



## La imagen negativa de la inmigración en los medios: ¿cuestión de estrategia?<sup>1</sup>

María Ruiz-Aranguren<sup>2</sup>; María José Cantalapiedra González<sup>3</sup>

Recibido: 14 de febrero de 2017 / Aceptado: 11 de septiembre de 2017

**Resumen.** Este trabajo de investigación parte de la hipótesis de que los medios de comunicación generalistas no cuentan con una estrategia para informar sobre inmigración. La literatura reciente ha mostrado a través de diferentes metodologías que los periodistas asocian valores negativos a las personas inmigrantes en sus informaciones, contribuyendo a su criminalización. Esta investigación propone una nueva metodología que se inserta en la tradición del Newsmaking. De esta manera, presenta un cambio en el foco de análisis, desde el producto informativo hasta el proceso de generación de informaciones, esto es, las rutinas productivas y la interacción de los periodistas con las fuentes. En el estudio de caso que presentamos, centrado en los principales medios de comunicación vascos, se concluye que efectivamente los periodistas no cuentan con pautas específicas y, por tanto, más allá de sus posturas ideológicas, improvisan al informar sobre esta cuestión.

**Palabras clave:** Inmigración; Europa; noticias; medios; rutinas profesionales.

[en] The negative image of immigration in the media: a question of strategy?

**Abstract.** This research study sets out from the hypothesis that the general mass media do not have a strategy for reporting on immigration. The recent literature has shown by means of different methodologies that in their news stories journalists associate immigrants with negative values, thus contributing to their criminalization. This study proposes a new methodology that is inserted in the Newsmaking tradition. The proposal is to change the focus of analysis from the news product to the process of generating information, that is, the productive routines and the interaction of journalists with their sources. The case study that we present, centered on the main Basque mass media, concludes that journalists do not in fact have specific guidelines and that, beyond their ideological positions, they improvise when reporting on this issue.

**Keywords:** Europe; immigration; media; news; Newsmaking.

<sup>1</sup> Este trabajo ha sido realizado durante el periodo de adscripción de la investigadora principal a la Universidad del País Vasco-Euskal Herriko Unibertsitatea, gracias a la "Convocatoria de contratación para la especialización de personal investigador doctor en la UPV-EHU 2016", formando parte del grupo de investigación consolidado "Bitartez" (IT1081-16).

<sup>2</sup> Universidad del País Vasco-Euskal Herriko Unibertsitatea  
E-mail: maria.ruiza@ehu.eus

<sup>3</sup> Universidad del País Vasco-Euskal Herriko Unibertsitatea  
E-mail: mariajose.cantalapiedra@ehu.eus

**Sumario.** 1. Introducción 2. Un nuevo modelo metodológico para el estudio de las rutinas 3. Resultados; 3.1 Posicionamiento de los medios ante la inmigración; 3.2 Estrategias comunicativas de los medios: agenda y rutinas; 3.2.1 Estrategias de carácter estructural; 3.2.2 Estrategias ante temas sensibles; 3.3. Propuestas de los medios. 4. Conclusiones 5. Referencias bibliográficas.

**Cómo citar:** Ruiz-Aranguren, María y Cantalapiedra-González, María José (2018): "La imagen negativa de la inmigración en los medios: ¿cuestión de estrategia?", en *Estudios sobre el Mensaje Periodístico* 24 (1), 361-378.

## 1. Introducción

En la última década las políticas de extranjería gestadas desde la Unión Europea han endurecido las condiciones de entrada de las personas inmigrantes de origen extranjero y se han basado predominantemente en el fortalecimiento del control de las fronteras interiores y exteriores, así como en acuerdos con terceros países para el control de los movimientos poblacionales. Al mismo tiempo, las percepciones sociales de la inmigración han empeorado significativamente, y los partidos de extrema derecha encuentran cada vez un respaldo mayor.

Desde la década de los 80, diversas corrientes investigadoras han puesto el foco en el modo en que los medios de comunicación atienden a esta realidad. Por un lado, se han realizado estudios cualitativos centrados en la técnica del análisis crítico del discurso (Alcaraz-Mármol y Soto, 2016; Bañón, 2002; Fajardo y Soriano, 2016; Van Dijk, 2016) así como en la teoría de los encuadres noticiosos (Bauder, 2008; Bruno, 2016; Fernández y Corral, 2016; Fernández Fernández, 2013; Thorbjørnsrud, 2015; Muñiz Muriel et al. 2009; Sciortino y Colombo, 2004). Por otro, las metodologías de carácter cuantitativo han permitido a los investigadores obtener un mayor conocimiento sobre la asiduidad con la que aparecen las informaciones relacionadas con inmigración, los temas a los que van ligadas así como la frecuencia con la que los periodistas han hecho uso de determinados términos o campos semánticos específicos (Allen y Scott, 2013; Berry, García-Blanco y Kerry, 2016).

La mayor parte de las investigaciones sobre la inmigración en los medios se han centrado en el análisis de la prensa, y han predominado los estudios sobre lo que sucede en un único país (Caviedes, 2015), si bien poco a poco, debido al desarrollo del análisis asistido por ordenador y la minería de análisis de datos, las muestras van ampliándose y contemplando el estudio de los medios de varios países a la vez (Bleich, Bloemraad y Els de Graauw, 2016; Álvarez Gálvez et al., 2014).

La perspectiva y las conclusiones de las investigaciones realizadas hasta el momento han variado entre países, dependiendo de la experiencia migratoria y las condiciones legislativas y autorreguladoras de los medios de comunicación, si bien la revisión de la literatura indica la predominancia de una cobertura periodística centrada en temas y encuadres que asocian valores negativos a los inmigrantes (Gemí, Ulasiuk, y Triandafyllidou, 2013) y una tendencia a desarrollar narrativas que relacionan a los inmigrantes, por un lado, con el crimen o al terrorismo (Armentia Vizúete et al., 2015; Fuentes Osorio, 2005; Wagman, 2002) y, por otro, con una amenaza a la economía (Caviedes, 2015). Sin embargo, la falta de una política migratoria común en la Unión Europea, y los diferentes intereses económico-geográficos han agudizado las diferencias en el tratamiento informativo

de la inmigración según países. Así, por ejemplo, mientras los medios en Reino Unido se están centrado en los sucesos ocurridos en el Mediterráneo y el puerto de Calais con una prensa altamente polarizada, en Italia adquiere prioridad el debate sobre las operaciones de rescate en el mar, en Alemania los asuntos domésticos adquieren gran peso, en Suecia los medios se debaten entre la simpatía hacia las personas refugiadas y el auge de quienes piensan que ya son demasiadas, y en España se reflejan problemas específicos en la frontera como las devoluciones en caliente (Berry, García-Blanco y Kerry 2016; Cachón, 2016). En general, tras un repaso a la literatura se aprecia una securitización del debate que, en palabras de Bauman, “provoca la adiaforización de la cuestión de los migrantes, que hace que tanto ellos como lo que se les hace se abstraiga de toda evaluación moral” (Bauman, 2016).

Por otro lado, diversos investigadores han observado recientemente la necesidad de atender lo que ocurre dentro de las redacciones de los medios de comunicación (Bleich, Bloemraad y de Graauw, 2015; González Cortés, Sierra Caballero, y Benítez Eyzaguirre, 2014), ya que muchos sesgos están relacionados con los criterios de producción. En este estudio consideramos que los procesos productivos son vitales en la creación de informaciones, acogiéndonos a la corriente investigadora del Newsmaking, que estudia la relación de la negatividad con el valor de las noticias, las rutinas y la construcción de los acontecimientos noticiosos (Gemi, Ulasiuk y Triandafyllidou, 2013; Preston, 2008; Tuchman, 1978). Además, realizamos un análisis crítico de los resultados obtenidos a partir del desarrollo de la noción del racismo a partir de reflexiones de autores como Boaventura de Sousa Santos (2010), Frantz Fanon (2010), Pierre-André Taguieff (2004) o García Canclini (2004) y de la comprensión del alcance de los movimientos poblacionales en el mundo actual.

## **2. Un nuevo modelo metodológico para el estudio de las rutinas**

La hipótesis de partida de este trabajo es que los medios de comunicación no cuentan con estrategias comunicativas destinadas a ofrecer un tratamiento informativo de calidad sobre inmigración, por lo que priman las rutinas periodísticas y la improvisación de los profesionales. Además, creemos que no se han establecido mecanismos para la representatividad de la diversidad social y cultural en las informaciones.

Para poner en práctica nuestra metodología, nos centramos en el estudio de los medios de comunicación vascos con más difusión (incluyendo prensa y radio) con dos objetivos: 1) Analizar los relatos (framing) que construyen los responsables de contenidos de los medios de comunicación sobre las migraciones y la diversidad social y, 2) Averiguar cuáles son las estrategias que llevan a cabo para informar sobre esta cuestión. De esta manera, nos proponemos resituar el posicionamiento de los medios de comunicación desde nuevas claves que no tienen tanto que ver con los productos informativos, siempre condicionados por la práctica periodística y la búsqueda de la actualidad, como con su línea editorial y sus rutinas productivas.

La metodología empleada se basa en el seguimiento de la actualidad informativa de dichos medios para averiguar cuáles son las temáticas recurrentes con las que se asocia la inmigración, y la realización de entrevistas semi-estructuradas con las y los directivos o, en su defecto, con cargos responsables en la elaboración de contenidos específicos en la materia. Se entrevistó a siete responsables, cubriendo así los principales medios de comunicación vascos, entre 2014 y 2015.

El proceso de codificación de las entrevistas se ha llevado a cabo en base a tres bloques de contenidos: 1) Posicionamientos ideológicos 2) Estrategias comunicativas (siguiendo a la RAE: “proceso regulable, el conjunto de las reglas que aseguran una decisión óptima en cada momento” y 3) Propuestas de futuro (acompañan al diagnóstico general realizado por los entrevistados y trazan algunos posibles caminos a seguir en un futuro próximo).

La selección de la muestra se hizo a partir de los siguientes criterios: 1) Posición hegemónica en el mercado de audiencias 2) Variedad en el espectro ideológico 3) Representatividad según su titularidad 4) Impacto territorial según el porcentaje de población migrante de origen extranjero 5) Inclusión del ente público. Estas premisas han permitido, por un lado, la elección de los medios de comunicación con mayor difusión e impacto en el País Vasco así como su variedad, incluyendo posturas ideológicas heterogéneas. Los medios seleccionados fueron: *El Correo, Deia, Gara*, EITB y Radio Bilbao (Cadena Ser).

Para proceder al análisis de las entrevistas, se utilizaron categorías elaboradas específicamente para esta investigación a partir de las reflexiones teóricas, la revisión de la literatura, los barómetros existentes sobre las percepciones sociales de la inmigración, el estudio de los códigos deontológicos y prácticas recomendadas para el tratamiento informativo de la inmigración así como el seguimiento informativo particular de las informaciones sobre inmigración aparecidas en los medios de comunicación vascos durante el año anterior a la realización del trabajo de campo. Durante 2013 (un año antes de tomar contacto con los responsables de los medios), se detectaron cuatro áreas relevantes en las informaciones sobre inmigración en el País Vasco: 1) Iniciativas autonómicas, 2) Información sobre pateras, 3) Sucesos y 4) Opiniones sobre la regulación migratoria. En general, se observa una predominancia a relacionar la inmigración tanto con el abuso de los recursos sociales (en este caso, con la Renta de Garantía de Ingresos) y a citar la nacionalidad de las personas que han cometido un delito en el caso de ser extranjeras.

**Tabla 1.** Estructura de análisis y categorías específicas empleadas. Fuente: elaboración propia.

ESTRUCTURA DE ANÁLISIS	CATEGORÍAS GENERALES	CATEGORÍAS ESPECÍFICAS
RELATOS	Modelo social de referencia	<p><b>Presentación.</b> Breve presentación que el medio de comunicación hace de sí mismo, su historia y su función social.</p> <p><b>Audiencias.</b> Público al que se dirigen los medios de comunicación entrevistados, perfil actual y público potencial.</p> <p><b>Línea editorial.</b> Definición de la línea editorial del medio en lo que respecta a la visión general de los fenómenos migratorios, la diversidad social y la Ley de Extranjería.</p>

ESTRUCTURA DE ANÁLISIS	CATEGORÍAS GENERALES	CATEGORÍAS ESPECÍFICAS
	<b>Valoración de las percepciones sociales</b>	<b>Temas sensibles.</b> Informaciones complejas que pueden generar prejuicios y/o discriminación hacia las personas migrantes de origen extranjero.
	<b>Valoración de la cobertura mediática</b>	<b>Valoración general de la cobertura.</b> Valoración que los medios de comunicación hacen del modo en que cubren las temáticas relacionadas con inmigración.
<b>ESTRATEGIAS</b>	<b>Estrategias de comunicación generales</b>	<p><b>Libro de estilo.</b> Orientaciones por escrito a las que los periodistas acuden a la hora de redactar una información. Normalmente son orientaciones que ofrecen una unidad ética estilística al medio.</p> <p><b>Agenda.</b> Agenda que los medios utilizan para comunicar periódicamente determinados asuntos o atender a ciertas realidades. En este caso, agenda sobre migraciones.</p> <p><b>Representatividad.</b> Acciones que los medios llevan a cabo para ofrecer una representación lo más ajustada posible a la diversidad social existente.</p> <p><b>Especialización profesional.</b> Existencia de periodistas especializados en el medio de comunicación en temas de inmigración, bien sea a través de estudios concretos o de su experiencia vital o profesional.</p> <p><b>Sección propia.</b> Sección o programa del medio de comunicación correspondiente en el que se traten de manera específica temas relacionados con inmigración o temas que conciernen de manera específica a las personas migrantes.</p>
	<b>Estrategias ante temas sensibles</b>	<p><b>Estrategias para evitar la estigmatización.</b> Estrategias que utilizan los medios de comunicación ante temas sensibles para evitar estereotipos, generalizaciones o injusticias hacia las personas migrantes.</p> <p><b>Estrategia ante la crisis.</b> Estrategias comunicativas de los medios de comunicación vascos ante ciertos estados de opinión que relacionan directamente la inmigración con el abuso de los recursos sociales o las nuevas condiciones sociales y económicas.</p> <p><b>Gestión comentarios Web.</b> Modo en que los medios gestionan los comentarios que los lectores escriben en sus Web así como las llamadas de los radioyentes en el caso de que las opiniones vertidas sean xenófobas o racistas.</p> <p><b>Denuncia racismo/xenofobia.</b> Acciones que los medios llevan a cabo para elaborar información de denuncia de racismo o xenofobia.</p>
<b>PROPUESTAS</b>	<b>Propuestas para una mejor cobertura</b>	<b>Propuestas generales y específicas.</b> Propuestas generales y específicas de los medios para una mejor cobertura mediática de la inmigración.

### 3. Resultados

#### 3.1. Posicionamiento de los medios ante la inmigración

El análisis sistemático a través de los códigos especificados en la tabla 1 ofrece resultados sobre los valores editoriales manifiestos y prioritarios para los medios de comunicación entrevistados.

En primer lugar, *El Correo* y Radio Bilbao se definen atendiendo a “valores generales del periodismo”, mientras que *Deia* y *Gara* se reconocen como agentes políticos activos. *El Correo* se define como “periódico generalista líder de

audiencia” cuyo objetivo es obtener el suficiente dinero para “poder ser mínimamente independiente”; Radio Bilbao como “emisora volcada a la actualidad informativa preocupada por los problemas de la gente”; *Deia* como “periódico nacional vasco que nace con la pretensión de ser referente del nacionalismo en Guipúzcoa, Vizcaya, Álava y Navarra”; *Gara* se autodefine como un “periódico generalista y autónomo, que se creó con la suscripción de 2000 personas”. En este último caso, el entrevistado se posiciona en contra de la idea de un periodismo neutral y vincula fuertemente su labor con la consecución de un proyecto político que va más allá del medio que representa. Por último, el director de EITB define la radio televisión pública como un “servicio público de información” con un liderazgo tanto en radio como en televisión y con “pujanza creciente en internet”. Según su definición fundacional, EITB es un “vehículo de cohesión social, de servicio a la normalización lingüística vasca, a la normalización y a la paz”.

Con respecto a la línea editorial, que define el modo en que los periodistas se aproximan a los temas que abordan, lo primero que llama la atención es que sólo un medio de comunicación (EITB) cuenta con un libro de estilo, en el que se hace referencia directa al modelo intercultural como el modelo de gestión de la diversidad deseable para la sociedad vasca. En cualquier caso, desde *Gara* se defiende una postura ideológica muy definida frente al cambio social que ha supuesto la llegada de personas migrantes de origen extranjero a Europa. Se define como periódico “muy a la izquierda” de la mayoría de periódicos comerciales y vincula la inmigración con la clase trabajadora vasca, ya que considera que “la mayor parte de las personas que emigran lo hacen por cuestiones laborales”. En segundo lugar, defiende que su target son los ciudadanos vascos “en la definición tradicional que dio Argala”. Con esta definición se da un cambio en la concepción del nacionalismo vasco desde unas posturas que asocian lo vasco a la raza o al idioma a otras en las que el nacionalismo se refiere a “la gente que vive y trabaja aquí y quiere sacar adelante este país”:

“Es decir, nosotros tampoco hacemos una separación, como sorprendentemente hace mucha gente, entre emigrantes que han venido del Estado que no se consideran emigrantes y emigrantes que han venido de otras partes del mundo que sí son considerados como emigrantes. Creo que esa concepción de priorizar el elemento de ciudadanía (vasca) sí favorece el que la gente se pueda integrar”. (Iñaki Soto, responsable de contenido en *Gara*, fragmento extraído del trabajo de campo. 2014).

En el caso de los otros tres medios analizados, *El Correo*, Radio Bilbao y *Deia*, ninguno declara haber hecho una reflexión particular con respecto a la gestión informativa de la diversidad social o su representación, más allá de algunas líneas generales como pueden ser la necesidad de que la convivencia entre los residentes en el País Vasco sea la mejor posible. No obstante, en el caso de Radio Bilbao, destacan su posición absolutamente contraria a la difusión de discursos que inciten a la violencia o los comportamientos xenófobos o discriminatorios. En la entrevista realizada en *El Correo*, reafirman que su misión es “contar la realidad y tratar de fomentar la integración pero tampoco de manera distinta a otros temas”. Por ello, las migraciones no forman parte de un capítulo especial en la línea editorial o en la

tarea diaria del periódico. Lo mismo ocurre con el diario *Deia*, que a pesar de ello cita en la entrevista dos principios editoriales generales. Por un lado, aseguran tener presente la idea de que los vascos también han emigrado, una idea que les lleva a “entender y también a colaborar en el proceso de integración de las personas migrantes de origen extranjero”. Por otro, el segundo principio es que la inmigración es positiva puesto que gracias a ella mejoran los índices de natalidad y se da soporte a ciertos sectores de la economía.

Por último, los temas considerados controvertidos por los entrevistados han sido dos en todos los casos, y coinciden: 1) La relación de las personas migrantes con la comisión de delitos y 2) La relación que se establece entre personas migrantes y el abuso de recursos públicos.

Por ejemplo, en el caso del director de *Deia*, los discursos contrarios a la inmigración empezaron a expandirse con la crisis económica:

“El tema empezó a mostrarse con más nitidez cuando empezó la crisis económica. En el momento en que con motivo de la crisis económica se anuncia o se da a entender que va a haber una reducción de las prestaciones sociales es cuando se genera en algunos sectores de la población un caldo de cultivo que dice “primero los de aquí y luego los de fuera”. Que es lo que luego llevó a algunos partidos políticos a hacer ese discurso y además así expresado. Primero los de aquí. Entonces yo conozco, ¿no? Por investigaciones sociales que se hicieron en algunos municipios de Vizcaya y tal que ese era un tema muy frecuente en los lugares y en los municipios donde mayor porcentaje de inmigración existía y en lugares en los que aunque no hubiera un clima de conflicto social saltaba el tema”. (Bingen Zupiria, director de *Deia*. Fragmento extraído del trabajo de campo. 2014).

Desde Radio Euskadi se refieren específicamente a la Renta de Garantía de Ingresos (RGI) como un derecho social que suscita diferentes reacciones, algunas contrarias a que las personas migrantes de origen extranjero reciban esta prestación.

En las entrevistas realizadas en EITB se explica que existe entre la dirección una preocupación por las declaraciones que sitúan a las personas migrantes como “enemigos económicos”. Concretamente citan las entradas en directo de los radioyentes que, aunque no se puede decir que representen el sentir general, pueden compartir públicamente y difundir visiones discriminatorias o prejuicios acerca de la inmigración.

Por su parte, el director de *Gara* atribuye los dos prejuicios citados, tanto el que relaciona a la inmigración con la delincuencia como el que lo hace con el abuso de los recursos públicos, a una agenda programada: “Me parece que hay marcos ideológicos establecidos socialmente que generan ese tipo de concepciones problemáticas [...]” (Iñaki Soto, director de *Gara*. Extraído del trabajo de campo. 2014). Dentro de esa agenda sitúa “toda esa literatura periodística, pseudo-periodística, sobre sucesos y toda esa perspectiva de editorializar y plantear líneas editoriales que siempre plantean el problema de la seguridad por encima del de las libertades”.

Por último, en *El Correo* se consideran sensibles aquellas que

hacen referencia a hechos delictivos puesto que suscitan reacciones por parte de los lectores, reacciones contrarias que desde la redacción no saben cómo gestionar:

“Hombre pues porque a ver mira, fijate, si se produce un hecho delictivo digamos común, no de una gravedad extrema. [...] A ver, si tú pones que es imagínate argelino te llama gente que te dice: “Claro, pones que es argelino pero si fuese de Amorebieta no lo pondrías”. Vale. Si no pones que lo es te llama gente para decirte: “Oiga, ustedes no ponen que es argelino, ¿por qué no lo ponen? Siempre ahí tienes la duda de que no sabes cómo vas a acertar. ¿Es la nacionalidad un dato fundamental para la información? Pues depende, depende. Hay quien dice que no pero la experiencia demuestra que cuando no lo pones, porque hemos hecho experimentos de todo tipo, al día siguiente te llama tanta gente para preguntar, el que sabe, el que ha oído en el barrio además [...]”. (César Coca, Director Adjunto de *El Correo*, fragmento extraído del trabajo de campo. 2015).

Con respecto al reconocimiento de la diversidad social y la representación de la diversidad social en las informaciones, ninguno de los medios ha asegurado tener una línea de acción o reflexiva en torno a este asunto.

## **3.2. Estrategias comunicativas de los medios: agenda y rutinas**

El establecimiento más o menos claro de estrategias para informar dependerá del interés del medio y de la predilección que tenga por cuestiones más o menos cercanas a su línea editorial y/o sus intereses comerciales. En este párrafo distinguimos entre estrategias de carácter estructural y estrategias ante temas sensibles.

### **3.2.1. Estrategias de carácter estructural**

Los resultados obtenidos en las entrevistas confirman que no existe especialización profesional ni formación específica en temas relacionados con la inmigración como, por ejemplo, la lucha contra el racismo. Solamente en uno de los medios entrevistados (Radio Bilbao) aseguran contar con algunos periodistas especializados que, si bien trabajan en la emisora en Madrid, les sirven como guía a la hora de plantear los temas y resolver dudas.

Por otro lado, a menudo los medios de comunicación, en sus diferentes secciones temáticas o en las áreas que se ocupan de la gestión de contenidos, confeccionan agendas que les permiten estar alerta ante la celebración de determinadas efemérides o eventos. También pueden tener planes de trabajo para atender a realidades que se escapan de la información que marca “la actualidad”. Estas agendas propias permiten a los medios ofrecer análisis más detallados de algunas realidades sociales o acontecimientos que pueden tener una mayor o menor cobertura según la importancia que el medio les conceda. Un ejemplo de esto podría ser, en el caso de las migraciones, la reacción mediática ante la revocación de la despenalización del top-manta, que afecta principalmente a personas emigradas. Ninguno de los medios entrevistados trabaja conforme a una



planificación en ese sentido. Todos han respondido que su cometido consiste en ir atendiendo a temas que marca la actualidad, sin especificar claramente qué, quién o quiénes definen dicha actualidad. Radio Bilbao describe así el modo en que trabaja la cadena y ofrece algunas pistas para entender cómo se mueven los periodistas en su día a día:

“La forma a partir de la cual tú abor das temas es muy diversa. Una es que te escribe una carta alguien y te pone sobre alerta, otra puede ser que existe una problemática a nivel de todo el Estado, yo qué sé, pues... El otro día un informe sobre los migrantes que han decidido retornar a sus países, etc. Es decir, te mueves a partir de sucesos o estadísticas que llegan o noticias que ves que les puedes dar una vuelta a nivel local. El planteamiento que te hace dedicarle tu noticia de apertura de un programa o la noticia de un informativo a un tema es muy diverso. Muchas veces surge a partir de sucesos” (Eva Domaika. Responsable de contenido en Radio Bilbao. Trabajo de campo. 2014).

La dirección de *Deia* hace alusión a ciertos temas generales a los que consideran que hay que prestar una atención prioritaria por el interés que a su juicio tienen. Concretamente en la entrevista se citan la densidad geográfica de la inmigración en determinados municipios y su evolución así como las iniciativas de determinados colectivos y personas que son vistas como “ejemplo de integración” por el periódico.

El hecho de tener un espacio dedicado a tratar informaciones sobre extranjería, diversidad, interculturalidad u otras temáticas referidas expresamente a este tema condiciona el modo en que los medios de comunicación transmiten información a sus audiencias. Tener una sección específica, bien sea en un programa radiofónico dedicado a tal efecto, bien sea en las páginas de un periódico, puede ser resultado de una reflexión sobre la necesidad de una mayor atención informativa. Asimismo, el no tenerla puede obedecer a una reflexión o no.

Como decíamos anteriormente, *El Correo* dedica un día a la semana una página entera a una sección que han denominado “Nuevos Ciudadanos”. En ella una periodista especializada entrevista a personas que en un momento dado llegaron de otros países para residir en Euskadi. En la entrevista realizada en dicho diario durante el trabajo de campo, se relacionó la puesta en marcha de esta sección con el interés informativo de reflejar una realidad nueva:

“Bueno pues por ese interés en reflejar que había una realidad nueva que el periódico sólo trataba cuando había una noticia concreta, buena, mala o mediana, lo que fuera. Digamos la realidad que no destacaba necesariamente por ser conflictiva o por ser positiva pero que estaba ahí, esa gente que está, que vive, que trabaja, que se casa, que tiene hijos, que sufre los mismos problemas que los que estamos aquí desde siempre u otros distintos a veces pues que no se trataba... y si no hacías una sección así eso no lo ibas a tratar nunca” (César Coca. Director Adjunto de *El Correo*. Trabajo de campo. 2015).

El motivo por el que se decidió optar por contar historias de vidas fue, según se mencionó en la entrevista, que era el único modo de que la sección no se agotara al

cabo de poco tiempo. Es decir, las historias de vida permitían darle una continuidad a la página semanal, algo que difícilmente iba a ocurrir si se daba prioridad a otras cuestiones. A continuación se incluye el párrafo en que lo expresa:

“Claro, las noticias hay que darlas cuando se producen y las estadísticas, salvo las que tú vas a buscar, las que salen hay que darlas el día que salen entonces el problema es que te quedas sin temas que contar” (Begoña Marañón, directora de Radio Bilbao. Trabajo de campo. 2014).

Asimismo, Radio Bilbao mantiene un espacio radiofónico todos los martes dentro del programa "Hoy por Hoy". Se titula “El Farol del Sur” y en él se incluyen diversos temas sociales y se atiende de manera especial a la diversidad cultural y las migraciones:

“Este es un programa que se hacía en colaboración con Servicios Sociales de la Diputación y básicamente lo que pretende es tener un espacio específico como estábamos comentando para dedicarnos a ese colectivo y para hablar... [...] y para hablar de todas las cuestiones que afectan a esos colectivos de personas que se van acercando, que cada vez más se ven porque no hay más que pasear por la calle para ver que están aquí, que están en Euskadi, que conviven con nosotros...”. (Eva Domaika. Radio Bilbao. Trabajo de campo. 2014)

Ninguno de los otros tres medios de comunicación analizados cuenta con una sección específica, si bien *Gara* sí la tuvo en el semanario Gaur<sup>8</sup> donde, bajo el epígrafe *Herritarrak*, se relataban vivencias de personas llegadas desde otros países:

“También era un intento por hacer ver el interés de la gente que igual les era más ajena, en el sentido de que muchos de ellos por ejemplo por el idioma tenían relación con gente en castellano pero que no tenía acceso a ese otro mundo que se desarrolla en euskera en este país”. (Iñaki Soto. Director de *Gara*. Trabajo de campo. 2014)

Según menciona el director de *Gara* en la entrevista, la sección se retiró porque se agotó, porque hubo un momento en el que se había hablado con personas que procedían de todas las nacionalidades y, por tanto, consideraron que ya no aportaba más periódicamente el mantenimiento de ese formato.

Tanto desde *Deia* como desde Eitb dicen carecer de formatos concretos dedicados a este tema.

### 3.2.2. Estrategias ante temas sensibles

Se preguntó a los responsables de los medios por aquellos temas que podrían resultar especialmente sensibles o controvertidos, sin condicionar previamente las respuestas. Todas las personas entrevistadas coincidieron en que se establece cada vez más una correlación entre las personas migrantes y el abuso de los recursos públicos. En la prensa, según se extrae de las informaciones recabadas para la

investigación, uno de los hitos informativos en el País Vasco ha estado relacionado con la RGI, una prestación periódica de naturaleza económica dirigida tanto a la cobertura de “los gastos básicos para la supervivencia como a la de los gastos derivados de un proceso de inclusión social y/o laboral, y destinada a las personas integradas en unidades de convivencia que no dispongan de ingresos suficientes para hacer frente a dichos gastos”, según se indica en la página Web del Gobierno Vasco. A lo largo de los últimos años, este derecho ha sido recortado. Así mismo, se ha difundido la idea de que las personas migrantes de origen extranjero abusan de dicha prestación. En no pocos casos, algunos medios de comunicación han contribuido a la estigmatización de las personas con menos recursos, por ejemplo, realizando asociaciones muy peligrosas y difundiendo titulares en los que, por ejemplo, se destacaba que un “yihadista detenido en Bilbao” estaba percibiendo la RGI.

Sin embargo, aunque no responde a una estrategia editorial clara y permanente que condicione el proceso de producción de noticias, la cobertura informativa ha diferido entre medios, en función de las visiones ideológicas y posicionamientos políticos de los responsables.

En primer lugar, mientras que algunos medios de comunicación apuntan a la existencia de una responsabilidad mediática en esta cuestión, otros consideran que la actividad informativa no está influyendo en el incremento o no de estos prejuicios. En el caso de *Deia*, eluden hablar de esta cuestión. En el caso de *El Correo*, cuando se habla de la correlación entre inmigrantes y abusos de recursos públicos consideran que se trata de “comentarios que están a pie de calle” y de “creencias absurdas”, eludiendo cualquier responsabilidad al respecto:

“¿Lo han dado los medios? No. Ninguno. Ninguno. Pero es que la gente llega un momento en que no sabe si lo ha oído en algún medio o lo ha oído en alguna parte con lo cual... Yo no creo ahí que los medios hayan dado una información errónea”. (César Coca. Director Adjunto en *El Correo*. Trabajo de campo. 2015).

En el caso de la RGI, una cuestión clave tuvo que ver con la decisión de dar voz o no a los datos ofrecidos por las instituciones en los que se hablaba de fraude cometido por los perceptores, al mismo tiempo que se anunciaban medidas para su recorte. Cuatro de los medios de comunicación consideraron que esos datos había que darlos para “ser neutrales” (*El Correo*) o porque “es información y ayuda a que te hagas una composición de lugar, aunque luego tú como periodista destaques lo que quieras destacar” (Radio Bilbao). Solamente *Gara* decidió no ofrecer dichos datos por tratarse, según explicaron en la entrevista, de una estrategia para eliminar la RGI:

“[...] parte de una agenda para intentar quitar esas ayudas y eso otra vez en el marco ese de meter miedo, de inseguridad y de plantear que esas conductas se dan mayormente en ciertas etnias y en ese contexto entender que son personas que no se integran. No de mirar las condiciones sociales en las que esas personas podrían integrarse. Y es paradójico porque es a través de instituciones o de personas incluso que no tienen ninguna voluntad de que se integren con lo cual es una mentira que corresponde a intereses perversos. Desde luego nunca hemos

dado crédito a esa mentira”. (Iñaki Soto. Director de *Gara*. Trabajo de campo. 2014).

En el caso de EITB y Radio Euskadi, destacan que en ningún momento se habló de las personas migrantes, pero aseguran su preocupación al no poder controlar los posibles comentarios discriminatorios en los programas de tertulia. Además, destacan que siempre han tenido en cuenta que la crisis económica “también afecta a las personas migrantes”.

Por otro lado, los responsables de los medios citaron la relación que se establece entre inmigración y la delincuencia. Tal y como se extrae de las entrevistas, el debate interno de los medios de comunicación se está centrando en la inclusión o no de la nacionalidad de la persona que comete un delito. En ninguno de los casos se realizan planteamientos que permitan contemplar los problemas de la seguridad desde otras perspectivas.

Dado que en este caso la información ofrecida desde los cuerpos de seguridad resulta clave, tal y como ha sido denunciado en diferentes ocasiones por el Ararteko<sup>4</sup>, se les preguntó específicamente por su relación con estas fuentes. Tres de los cinco medios de comunicación entrevistados aseguran que las informaciones emitidas desde los departamentos de comunicación de las diferentes policías que actúan en el País Vasco no incluyen la nacionalidad o el origen de procedencia de la persona o personas que han cometido una falta o delito. Sin embargo, dos medios de comunicación admiten que si bien esta información no aparece en las notas de prensa, se comunica de viva voz en más de un caso. Nos encontramos, por tanto, con filtraciones por parte de la policía en una práctica profesional que estigmatiza a la población migrante.

Todos los responsables de los medios aludieron a la prudencia que guardan. Sin embargo, reconocen “errores” y no tener reglas fijas al respecto. En el caso de *Deia*, al indicar varios ejemplos concretos extraídos del trabajo de campo previo en los que se cita la nacionalidad del presunto autor de un crimen en los titulares, la dirección minimiza la importancia de esta cuestión y resume así la postura que adoptan: “Normalmente no vamos a decir que un magrebí ha robado una cartera en un automóvil en la plaza de Zabalburu”.

Desde *El Correo* se sostiene que los periodistas solamente incluyen la nacionalidad cuando es informativamente relevante. Sin embargo, admiten cometer equivocaciones muchas veces. La explicación por la que se cometen dichos errores tiene que ver con una argumentación basada en la idea de que es muy difícil delimitar lo que es relevante de lo que no lo es en una información:

“La barrera de lo que es noticia y lo que es relevante para la noticia y lo que no lo es no está tan clara porque si estuviese tan clara no fallaríamos nunca. No está tan clara. Muchas veces alguien puede decir, esto no relevante, que sea argelino no es relevante para dar un suceso y otra gente podría decir claro que sí, aquí en

---

<sup>4</sup> Informe del Ararteko titulado “El sistema de garantías en las actuaciones y prácticas policiales”. En: [http://www.ararteko.net/contenedor.jsp?layout=contenedor.jsp&codResi=1&language=es&codMenu=43&codMenuPN=1&codMenuSN=14&contenido=8009&tipo=5&nivel=1400&seccion=s\\_fdoc\\_d4\\_v8.jsp&title=El+sistema+de+garant%EDas+en+las+actuaciones+y+pr%E1cticas+policiales](http://www.ararteko.net/contenedor.jsp?layout=contenedor.jsp&codResi=1&language=es&codMenu=43&codMenuPN=1&codMenuSN=14&contenido=8009&tipo=5&nivel=1400&seccion=s_fdoc_d4_v8.jsp&title=El+sistema+de+garant%EDas+en+las+actuaciones+y+pr%E1cticas+policiales).

este barrio hay una colonia argelina muy importante y conviene saberlo, claro que sí”. (César Coca. Director Adjunto en *El Correo*. Trabajo de campo. 2015).

Ante esos dilemas, la dirección del periódico interviene muy rara vez. Solamente lo hace en casos muy puntuales, en los que la dirección puede “orientar” sobre cuál debe ser la cobertura periodística o como se pueden abordar determinados asuntos. Sin embargo, las múltiples tareas a las que debe hacer frente la dirección impiden, según se indica en la entrevista, que ésta esté todo el tiempo pendiente de todas las informaciones que elaboran los periodistas en la redacción.

Frente a esta cuestión, el director de *Gara* se posiciona asegurando que no está de acuerdo con que exista una fórmula única y buena que dé respuesta a todas las informaciones posibles y a todos los dilemas, refiriéndose a la pertinencia o no de citar la nacionalidad en una noticia. En ese sentido, los responsables de contenidos del periódico consideran que en algunos casos se trata de un elemento central mientras que en otros no tiene mayor importancia. Para explicar su postura:

“Me parece que en el caso de las víctimas es evidente que hay que poner el origen en la medida en que eso aporte algo, aporte algo a visibilizar una situación que es precisamente parte de la causa de esa realidad. Y tiene que ver con la relación de poder y las desigualdades de poder. En el caso de los agresores me parece que es peligroso o que por lo menos algunos lo utilizan de manera peligrosa”. (Iñaki Soto. Director de *Gara*. Trabajo de campo. 2014).

La utilización de ciertas categorías contribuye, según el director de *Gara*, a la criminalización. Es por eso que ellos “evitan criminalizar” a las personas migrantes. Así mismo, pide no hacer una tabla rasa con todos los medios y juzgarlos según ese caso, puesto que consideran que su línea editorial es otra.

En Radio Bilbao también consideran que la decisión de incluir o no la nacionalidad “no es una ciencia exacta”. Así, consideran que podría ser pertinente incluir la nacionalidad en determinados sucesos que ellas vinculan directamente con el origen de las personas que los cometen como una causa que los explica. Aseguran que, si bien suele haber un debate en la redacción para ver si es pertinente o no citar la nacionalidad, en el caso de la información policial si la policía da ese dato en Radio Bilbao también se da “sin ningún tipo de duda”. Por ese motivo inciden de manera especial en “cómo se contextualiza la información”.

En el caso de EITB, aseguran que “meten la pata” en bastantes ocasiones ofreciendo informaciones que contribuyen a la estigmatización de las personas de origen extranjero. Citan dos motivos: la exigencia del trabajo periodístico del día a día, que “impide hacer reflexiones serenas” y “en alguna ocasión los prejuicios de los periodistas” (Eva Domaika y Begoña Marañón. Radio Bilbao. Trabajo de campo, 2014).

Por otro lado, ninguno de los medios de comunicación tiene en cuenta la necesidad de cubrir temas que aborden el problema del racismo y la xenofobia.

En el caso de la gestión de los comentarios en las Web, que a menudo se han convertido en foros para la difusión de discursos de odio, todos coinciden en señalar la dificultad que supone filtrar las respuestas para evitar que afecten a los derechos fundamentales del ser humano y confiesen estar haciéndolo mal. En

cualquier caso, ninguno de los cuatro medios se ha planteado suprimir esta opción abierta a su audiencia. Tampoco están aplicando ninguna medida para endurecer los filtros que ya utilizan.

### 3.3. Propuestas de los medios

En las entrevistas realizadas a los cinco medios de comunicación que componen la muestra, se han ofrecido dos propuestas. Por un lado, *Deia* ha propuesto “huir de las generalizaciones que en ocasiones hacen un flaco favor a la imagen de las personas migrantes”. La dirección realiza una declaración abierta apelando a una mayor responsabilidad por parte de los medios. La segunda propuesta viene de la mano de la dirección de EITB, que asegura que sería interesante que existiesen más iniciativas por parte del movimiento asociativo dirigidas a incidir en las informaciones que emiten los medios, así como reuniones con periodistas para conseguir una mayor calidad en las informaciones y nuevas perspectivas.

## 4. Conclusiones

La metodología aplicada al estudio de los discursos sobre migraciones en los medios de comunicación nos ha permitido extraer dos conclusiones en el caso analizado. En primer lugar, las directivas de los medios de comunicación muestran una visión muy limitada de los procesos migratorios y de la diversidad social y cultural que estos provocan. En segundo lugar, encontramos que las informaciones que emiten los medios de comunicación son reactivas, en la medida en que las directivas carecen de una agenda y de estrategias propias, por lo que las rutinas periodísticas adquieren un peso fundamental en el tratamiento informativo de la inmigración.

El caso que nos ocupa, el del estudio de las migraciones en el ámbito local, nos ha permitido ahondar en las funciones que a juicio de las directivas de los medios de comunicación cumplen sus empresas informativas, en el caso de los medios de titularidad privada, o hasta qué punto están desarrolladas las bases teóricas en el caso de las públicas. Así, del estudio se extrae que existen cuatro vertientes diferentes en los principales medios de comunicación vascos según la definición que ellos mismos hacen basadas en 1) Una concepción del periodismo aparentemente neutral fundada en las viejas funciones de informar y entretener 2) Un periodismo creado para dar respuesta a la demanda social de una comunidad concreta con unos intereses compartidos vinculada al independentismo vasco 3) Un periodismo orientado a transmitir valores “vasquistas” y 4) Un medio de titularidad pública, orientado a ofrecer un servicio a toda la ciudadanía.

Las entrevistas realizadas a los responsables de los medios indican una reflexión limitada sobre la diversidad social y cultural existente. Esta cuestión repercute en posibles planteamientos de representatividad de dicha diversidad en los mensajes que emiten los medios. Así, en el trabajo de campo las migraciones se han vinculado con 1) La clase trabajadora vasca, al entender que la movilidad de las personas migrantes obedece principalmente a la búsqueda de oportunidades laborales 2) La emigración de los vascos al extranjero, lo que posibilita una mayor

“empatía” hacia estas personas y 3) Los beneficios económicos y las repercusiones en los índices de natalidad de la inmigración.

La visión de las migraciones es muy limitada en la medida en que 1) Ignora las desigualdades que están detrás de una buena parte de los proyectos migratorios, desigualdades basadas en gran medida en colonizaciones no resueltas y neocolonialismos, desastres ecológicos guerras y, en definitiva, en la asimetría existente en el derecho a transitar y establecerse en otros territorios de las personas 2) No tienen en cuenta las nuevas formas en las que se vehicula el racismo, por lo que no pueden referenciarlo 3) En algunos casos, presentan una visión utilitarista de la inmigración, basada exclusivamente en los beneficios que puede reportar a la población nativa 4) Basa la “legitimidad” de la inmigración en el hecho de que los vascos también emigraron, sin tener en cuenta que, ante todo, emigrar es un derecho humano. 5) No se ha reflexionado sobre el papel que cumplen los medios de comunicación en la representación de la diversidad social y cultural.

En segundo lugar, aunque la forma de abordar el tratamiento informativo de la inmigración y los posicionamientos ideológicos difieren en los medios de comunicación entrevistados, la falta de una agenda propia indica que todavía se está lejos de abordar las migraciones con el interés y la calidad requeridos. Por tanto, puede decirse que prima la influencia de las rutinas periodísticas en el abordaje de esta cuestión. Del análisis se extrae asimismo que las estrategias comunicativas son prácticamente inexistentes en los medios de comunicación. No existe especialización periodística, no se utilizan libros de estilo o códigos deontológicos y solamente una de las directivas entrevistadas indica su interés en evitar asociar inmigración con el abuso de recursos públicos, desmarcándose de las prácticas habituales. Además, la mayoría de los medios de comunicación entrevistados admiten seguir incluyendo la nacionalidad del presunto autor de un delito aun no siendo pertinente para la comprensión de la noticia, lo que achacan a las rutinas informativas, la prisa e incluso, en algún caso, los prejuicios de los profesionales.

## 5. Referencias bibliográficas

- Alcázar-Mármol, Gema y Soto, Almela (2016): "The semantic prosody of the words “inmigración” and “inmigrante” in the Spanish written media: A corpus-based study of two national newspapers". *Revista Signos* 49 (91), 145-167. doi: <http://dx.doi.org/10.4067/S0718-09342016000200001>.
- Allen, William y Blinder Scott (2013): "Migration in the news: Portrayals of Immigrants, Migrants, Asylum Seekers and Refugees in National British Newspapers, 2010-2012". University of Oxford. [https://www.compas.ox.ac.uk/2013/pr-2013-migration\\_media/](https://www.compas.ox.ac.uk/2013/pr-2013-migration_media/).
- Álvarez Gálvez, Javier; Plaza, Juan F.; Muñiz José Antonio y Lozano Delmar, Javier (2014): "Aplicación de técnicas de minería de textos al frame analysis: identificando el encuadre textual de la inmigración en la prensa". *Estudios sobre el Mensaje Periodístico* 20 (2), 919-932. doi:[http://dx.doi.org/10.5209/rev\\_ESMP.2014.v20.n2.47040](http://dx.doi.org/10.5209/rev_ESMP.2014.v20.n2.47040).
- Armentia Vizuetete, José Ignacio; Marín Murillo, Flora; y Caminos Marcet, José María (2015): "Los homicidios en la prensa vasca (2002-2012): tratamiento informativo y códigos deontológicos". *Estudios sobre el Mensaje Periodístico* 21 (1), 53-72. doi: [http://dx.doi.org/10.5209/rev\\_ESMP.2015.v21.n1.49080](http://dx.doi.org/10.5209/rev_ESMP.2015.v21.n1.49080).

- Bañón, Antonio Miguel (2002): "Discurso e inmigración: propuestas para el análisis de un debate social". Universidad de Murcia. <http://purl.org/dc/dcmitype/Text>. <http://dialnet.unirioja.es/servlet/libro?codigo=51396>.
- Bauder, Harald (2008): "Media Discourse and the New German Immigration Law". *Journal of Ethnic and Migration Studies* 34 (1), 95-112. Doi:10.1080/13691830701708783.
- Berry, Mike; García Blanco, Iñaki; and Moore, Kerry (2016): "Press coverage of the refugee and migrant crisis in the EU: a content analysis of five European countries". Geneva, United Nations High Commissioner for Refugees. <http://www.unhcr.org/56bb369c9.html>.
- Bleich, Erik; Bloemraad, Irene; y De Graauw, Els (2015): "Migrants, Minorities and the Media: Information, Representations and Participation in the Public Sphere". *Journal of Ethnic and Migration Studies* 41 (6), 857-873. Doi:10.1080/1369183X.2014.1002197.
- Bruno, Marco (2016): "Media representations of immigrants in Italy: framing real and symbolic borders". *Revista Interdisciplinar da Mobilidade Humana*, 24 (46), 45-58.
- Cachón Ramón, Diego (2016): "Noticias sobre inmigración con enfoque narrativo: efectos actitudinales y procesos explicativos". *Estudios sobre el Mensaje Periodístico* 22 (2), 661-680.
- Caviedes, Alexander (2015): "An Emerging 'European' News Portrayal of Immigration?" *Journal of Ethnic and Migration Studies* 41 (6), 897-917. Doi:10.1080/1369183X.2014.1002199.
- De Sousa Santos, Boaventura (2010): *Una epistemología del sur: la reinención del conocimiento y la emancipación social*. México, Siglo XXI.
- Fanon, Frantz (2010): *Los condenados de la tierra*. Madrid, S.L. Fondo de Cultura Económica de España.
- Fajardo, Rocío y Soriano, Rosa M. (2016): "La construcción mediática de la migración en el Mediterráneo: ¿no-ciudadanía en la prensa española?". *Revista Internacional de Estudios Migratorios* 6 (1), 141-169.
- Fernández, Cayetano y Corral, Alfonso (2016): "La representación mediática del inmigrante magrebí en España durante la crisis económica (2010-2011)". *Migraciones Internacionales* 8 (4), 73-103.
- Fernández Fernández, Maximiliano (2013): "La diversidad y la discriminación en encuadres de *El País*, *El Mundo* y *ABC*". *Estudios sobre el Mensaje Periodístico* 19 (1), 91-106. doi:[http://dx.doi.org/10.5209/rev\\_ESMP.2013.v19.n1.42509](http://dx.doi.org/10.5209/rev_ESMP.2013.v19.n1.42509).
- Fuentes Osorio, Juan L. (2005): "Los medios de comunicación y el derecho penal". *Revista electrónica de Ciencia Penal y Criminología* 7 (16), 16:1-16:51.
- García Canclini (2004): *Diferentes, desiguales y desconectados: mapas de la interculturalidad*. Barcelona, Gedisa.
- Gemi, Eda; Ulasjuk, Iryna; and Triandafyllidou, Anna (2013): "Migrants and media newsmaking practices". *Journalism Practice* 7 (3), 226-281. Doi:10.1080/17512786.2012.740248.
- Giuseppe, Sciortino & Asher, Colombo (2004): "The flows and the flood: the public discourse on immigration in Italy, 1969-2001". *Journal of Modern Italian Studies* 9 (1), 94-113. Doi:10.1080/1354571042000179209.
- González Cortés, María Eugenia; Sierra Caballero, Francisco; Benítez Eyzaguirre (2014): "Discurso informativo y migración. Análisis de las rutinas productivas de televisión y la diversidad sociocultural en Andalucía". *Estudios sobre el Mensaje Periodístico* 20 (2): 735-771. Madrid, Ediciones Complutense.
- Muñiz Muriel, Carlos; Igartua Perosanz, Juan José; De la Fuente, Juan M.; Otero Parra, José Antonio (2009): "Narrando la inmigración: análisis del tratamiento informativo y evaluación de los efectos de las noticias en España". *Revista mexicana de ciencias políticas y sociales*, 207, 117-36.



- Preston, Paschal (2008): *Making the news: Journalism and news cultures in Europe*. London and New York, Routledge.
- Taguieff, Pierre-André (1991): "Las metamorfosis ideológicas del racismo y la crisis del antirracismo", en Alvite, Juan Pedro (coord.): *Racismo, antirracismo e inmigración*, Donostia, Tercera Prensa-Gakoa, pp. 143-204.
- Thorbjornsrud, Kjersti (2015): "Framing Irregular Immigration in Western Media". *American Behavioral Scientist*, 59 (7): 771-782.  
Doi:<https://doi.org/10.1177/0002764215573255>.
- Tuchman, Gaye (1978): *Making news: A study in the construction of reality*. New York, The Free Press.
- Van Dijk, Teun (2016): "Cincuenta años de estudios del discurso". *Discurso y Sociedad*, 9 (1-2), 15-32.
- Wagman, Daniel (2002): "Imágenes sobre la inmigración. Estadística, delito e inmigrantes". *Mugak*, 19, 2º trimestre, 1-2.
- Zygmunt, Bauman (2016): *Extraños llamando a la puerta*. Barcelona, Paidós.

---

María Ruiz Aranguren es Investigadora postdoctoral en la Universidad del País Vasco-Euskal Herriko Unibertsitatea. Doctora Cum Laude con Mención Internacional (estancia investigadora en Dublin City University). Ha trabajado como periodista en diferentes medios, entre ellos, *Diario de Noticias de Navarra*, *RNE* (Madrid), *El Correo* (Bilbao), *Deia* y *Onda Vasca*. Actualmente es colaboradora habitual del suplemento cultural *La Pérgola*. Sus principales líneas de investigación son la construcción de la agenda setting y los discursos mediáticos (con interés particular en las migraciones) así como los roles que juegan los periodistas en las relaciones diplomáticas. Es coautora de la publicación "Estudio-diagnóstico sobre las asociaciones de migrantes de origen extranjero en Álava y Guipúzcoa", investigación financiada por el Departamento de Empleo y Asuntos Sociales del Gobierno Vasco (2010-2011) y llevada a cabo por la asociación Bakeaz. Actualmente es miembro del Grupo de Investigación del Sistema Universitario Vasco *Bitartez* y forma parte del proyecto de investigación *Aplicación de la convergencia hipermedia en la comunicación corporativa: sala de comunicación abierta (SCA)*, del Programa Estatal de Investigación, Desarrollo e Innovación Orientada a los Retos de Investigación Científica y Técnica y de Innovación.

María José Cantalapiedra González, doctora en Ciencias de la Información por la Universidad del País Vasco, es Profesora Titular de Universidad en el departamento de Periodismo II de la Facultad de Ciencias Sociales y de la Comunicación, que dirigió entre los años 2007-2013. Coordina la asignatura *Géneros Informativos* en los Grados de Periodismo, Comunicación Audiovisual, y Publicidad y Relaciones Públicas en dicha Facultad. Asimismo imparte el curso *Bases teóricas y metodología de la investigación en ciberperiodismo* en el Máster en Comunicación Social de la misma Facultad. También da clase en el máster de Periodismo Multimedia El Correo-UPV/EHU y en el Máster Universitario en Estudios Internacionales. Sus líneas de investigación son la relación entre medios, corporaciones y público; género, comunicación y docencia; y la figura del periodista y sus condiciones de trabajo. En relación a esta última, presente ya en su tesis doctoral, firmó –junto a los profesores Bezunartea y Coca– uno de los estudios de referencia: "La situación laboral y profesional de los periodistas vascos". En este ámbito, ha dirigido las tesis "Origen y evolución de la relación entre periodistas y militares en operaciones. El sistema de empotrados Irak 2003", defendida en el año 2011; y "La situación profesional de las periodistas en los principales medios de comunicación del País

Vasco", defendida en 2012. Asimismo es coautora, junto a Rosa M. Martín Sabarís y Begoña Zalbidea, el *Libro de Estilo de EITB*, cuya segunda edición se ha publicado en el año 2016. Es Autora de más de una veintena de publicaciones, actualmente dirige el proyecto de investigación *Aplicación de la convergencia hipermedia en la comunicación corporativa: sala de comunicación abierta (SCA)*, del Programa Estatal de Investigación, Desarrollo e Innovación Orientada a los Retos de Investigación Científica y Técnica y de Innovación, y es la Investigadora Principal del Grupo de Investigación del Sistema Universitario Vasco *Bitartez*. Directora de más de un quincena de tesis doctorales, de las cuales 11 ya han sido defendidas. Coordinó durante tres años las *Jornadas de Comunicación y Nuevas Tecnologías* en la Facultad de Ciencias Sociales y de la Comunicación de la UPV-EHU; ha dirigido el *Seminario de Periodismo Digital*, que se celebró en la UPV-EHU desde el año 2000 hasta el año 2005; y ha codirigido las *Jornadas de Prensa* desde el año 2000 hasta su última edición en 2008.